



大船渡商工会議所

商工

しおさい

主 な 内 容

- 震災関連中小企業支援制度のお知らせ…………… P 2 ～ 3
- 新規会員のお知らせ…………… P 4
- 平成25年度 検定試験のお知らせ…………… P 5
- 特集 仮設商店街・店舗紹介…………… P 7
- 納付期限のお知らせ…………… P 8

BRT運行スタート

3月2日(土)、東日本大震災から不通となっていたＪＲ大船渡線の盛駅～気仙沼間でＢＲＴ（バス高速輸送システム）の運行がスタートしました。この日は運行初日とあって、多くの市民が利用する姿が見られました。



震災関連中小企業支援制度のお知らせ

被災した事業所の早期復興に向けて、主な支援制度についてご紹介をいたします。

支援制度について詳しくお聞きになりたい場合は、公益財団法人さんりく基金にご連絡願います。

平成25年度公益財団法人さんりく基金 助成事業募集中！

公益財団法人さんりく基金では、沿岸地域の振興を目的とする事業に対し、助成を行っております。現在、平成25年度の事業を募集中ですので、申請を希望される方は、さんりく基金助成事項に基づき、平成25年3月29日(金)までに、公益財団法人さんりく基金事務局あてに関係書類を提出してください。

詳細については、さんりく基金のHP (<http://homepage3.nifty.com/sanrikukikin/>)をご覧ください。

募集区分と助成要件は次のとおりです。

研究開発シーズ事業化事業助成

目的：沿岸地域において商品化・事業化に向けた加工・検査備品等の導入経費を助成

助成対象者：沿岸被災地域の事業者

助成限度額：200万円（4/5 以内）

応募締切：（1次募集）3月29日／（2次募集）6月28日

県北並びに沿岸地域特産品開発事業助成

目的：県北並びに沿岸地域の地域資源を活かした新商品の開発や既存商品のリニューアル経費を助成

助成対象者：県北並びに沿岸地域の企業又は個人事業者

助成限度額：50万円（4/5 以内）

応募締切：（1次募集）3月29日／（2次募集）6月28日

地域コミュニティ再生計画事業助成

目的：県北並びに沿岸地域において地域住民が主体となって作成する地域再生計画の策定やその計画実現に向けた活動経費を助成

助成対象者：地域住民が主体となる活動団体

（自治会、集落組織、仮設団地、仮設商店街、復興商店街、その他の活動団体）

助成限度額：100万円以内（定額助成）

応募締切：（1次募集）6月28日

お問い合わせ先

公益財団法人さんりく基金

事務局：川村・藤原

〒020-8570 岩手県盛岡市内丸10-1 岩手県政策地域部地域振興室内

TEL 019-629-5212／FAX 019-629-5219

日本政策金融公庫 国民生活事業
マル経融資制度 東日本大震災対応特別枠のお知らせ

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、無担保・無保証人・低利で融資する制度です。この度の東日本大震災により融資制度が下記のとおり拡充しておりますので、申し込みをご希望される会員の方はお気軽にご相談ください。

震災対応特別枠

貸付限度額		通常枠(1,500万円)とは別枠 1,000万円
貸付 期間	運転資金	7年以内(据置期間1年以内)
	設備資金	10年以内(据置期間2年以内)
貸付金利		<u>0.75%</u> (平成25年3月13日現在) └─▶ 当初3年間 0.75% 4年目以降 1.65%

●ご利用いただける方

- ① 罹災証明書等を受けた方で、
商工会議所等が策定する小
規模事業者再建支援方針に
沿って事業を行う方
- ② 右記①～④に該当する方



通常枠

貸付限度額		1,500万円
貸付 期間	運転資金	7年以内（据置期間1年以内）
	設備資金	10年以内（据置期間2年以内）
貸付金利		1.65%（平成25年3月13日現在）

●ご利用いただける方

- ① 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業の場合は5人以下）の法人・個人事業主の方
- ② 商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6カ月以上受けている方
- ③ 納期の到来している所得税、法人税、事業税、県民税、市民税を完納している方
- ④ 原則として同一地区で最低1年以上事業を行っている方

お問い合わせ先

日本政策金融公庫 国民生活事業一関支店
大船渡商工会議所 本所仮事務所
大船渡商工会議所 三陸支所

☎ 0191-23-4157
☎ 0192-26-2141
☎ 0192-44-2058

ホームページ <http://www.jfc.go.jp/>

日本公庫

检索

二重ローン問題定期相談会

对象者

被災前の借入金と事業再開に利用した借入金で、二重ローンとなり返済に
お困りの被災事業者

開催日時

4月3日(水)・17日(水) 午後1時～4時
5月8日(水)・22日(水) 〃

※ご相談には予約が必要です。

開催場所

大船渡商工会議所 本所

相談内容

◎旧債権整理について（具体的には…債権買取り・支払猶予・利子の減免・債務免除）

相談員

岩手県産業再生復興相談センター 専門アドバイザー（盛岡）

お問い合わせ・ご予約先

大船渡商工会議所 TEL 26-2141

会議所新会館 現在建設中

昨年10月に着工した、新大船渡商工会議所会館の建設工事が、現在急ピッチで進められております。敷地面積約2,700㎡で、二階建て鉄筋コンクリート造の会館棟のほか、倉庫棟、駐車場約70台を整備し、会員事業所の復興に向けた心の拠り所、産業・経済・復興のシンボルとして、順調に工事が行われれば5月末の完成予定となっております。



▲ 建設が進む商工会議所会館



▲ 完成予想図

4

新規会員のお知らせ

(敬称略)

部 会	事 業 所 名	代表者名
商 業	金野牛乳販売店	金 野 則 夫
〃	(株)ハートブリッジ	阿 部 真 也
庶 業	(株)レンタルのニッケン大船渡営業所	五十嵐 聡
〃	藤澤美典税理士事務所	藤 澤 美 典
〃	特定非営利活動法人防災・市民メディア推進協議会	鈴 木 英 彦
〃	(株)大進警備保障	赤 穂 和 子
建 設 工 業	建築業 創建	小 松 信 夫
〃	田中建築	田 中 登己男
〃	平山設備工業	平 山 俊 勝
〃	(株)沢工業	浦 島 英 也
サ ー ビ ス 業	大細浦クリーニング	新 沼 豊 喜
〃	花手毯	栗 村 廣 子
〃	あじ処・のみ処・うた処 じゅん	濱 守 豊 治
〃	食事処 栗の木	栗 村 弘 子

平成25年度

検定試験のお知らせ

企業が求める人材の最大のポイントは「即戦力」です！

商工会議所の検定試験により「就職力」をアップさせ、「即戦力」となる資格を手に入れましょう。
平成25年度に大船渡商工会議所で実施する検定試験の日程が決まりましたのでお知らせいたします。

●各種検定日程表

検定名	回数	級	施行日	受付期間
簿記	第134回	1級～4級	平成25年6月9日(日)	平成25年4月17日(水)～5月10日(金)
	第135回	1級～4級	平成25年11月17日(日)	平成25年9月27日(金)～10月18日(金)
	第136回	2級～4級	平成26年2月23日(日)	平成26年1月7日(火)～1月24日(金)
販売士	第72回	3級	平成25年7月13日(土)	平成25年5月27日(月)～6月20日(木)
	第41回	2級	平成25年10月2日(水)	平成25年8月19日(月)～9月9日(月)
	第41回	1級	平成26年2月19日(水)	平成25年12月19日(木)～平成26年1月27日(月)
	第73回	3級		
珠算	第198回	1級～3級	平成25年6月23日(日)	平成25年4月15日(月)～5月23日(木)
	第199回	1級～3級	平成25年10月27日(日)	平成25年8月19日(月)～9月26日(木)
	第200回	1級～3級	平成26年2月9日(日)	平成25年12月2日(月)～平成26年1月9日(木)

5

●受験料

	1級	2級	3級	4級
簿記	7,500	4,500	2,500	1,600
販売士	7,500	5,500	4,000	
珠算	2,040	1,530	1,330	

●試験時間

9:00～	簿記(1級・3級)、珠算
9:30～	販売士(1級～3級)
13:30～	簿記(2級・4級)



◆受験を希望される方は、本所・三陸支所に設置してある申込用紙に記入し、受付期間内に受験料を添えてお申込みください。

◆日本商工会議所検定試験公式ホームページを是非ご覧ください。 <http://www.kentei.ne.jp/>

◆検定試験のお役立ち情報が満載 メールマガジン「quali(クオリ)」のご購読は

<http://www.jcci.or.jp/kentei/quali.html> まで

●お申込み・お問い合わせ先 大船渡商工会議所 本所：26-2141 三陸支所：44-2058

◆新しく事業を始めたが帳簿のつけ方がわからない…。

◆帳簿の作成の仕方がわからない…。

◆青色申告に向けての記帳の仕方を教えてほしい。

こんな問題にお困りではありませんか？

帳簿のつけ方から決算までお手伝いをします。

●記帳代行事業について

大船渡商工会議所では、帳簿の作成が難しい、手が回らないなどのお悩みを抱えている事業所様向けに、会計帳簿作成のお手伝いを行う記帳代行事業を行っています。

お預かりした預金通帳、出納帳などから月々の総勘定元帳、試算表等の作成を行い、決算書まで作成します。企業情報については守秘義務を厳守しておりますので、ご希望の事業所様はお気軽にお問い合わせください。



* お問い合わせ先 *

大船渡商工会議所 業務部（TEL 26-2141）

平成26年1月から記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されます

事業所得等を有する白色申告の方に対する現行の記帳・帳簿等の保存制度について、平成26年1月から対象となる方が拡大されます。

※現行の記帳・帳簿等の保存制度の対象者は、白色申告の方のうち前々年分あるいは前年分の事業所得等の金額の合計額が300万円を超える方です。

平成26年1月からの記帳・帳簿等保存制度

- ◆対象となる方／事業所得、不動産所得又は山林所得を生ずべき業務を行う全ての方です。
- ◆記帳する内容／売上げなどの収入金額、仕入れやその他の必要経費に関する事項を帳簿に記載します。記帳に当たっては、一つ一つの取引ごとではなく日々の合計金額のみをまとめて記載するなど、簡易な方法で記載してもよいことになっています。
- ◆帳簿等の保存／収入金額や必要経費を記載した帳簿のほか、取引に伴って作成した帳簿や受け取った請求書・領収書などの書類を保存する必要があります。

帳簿書類の 保存期間	保存が必要なもの		保存期間
	帳簿	収入金額や必要経費を記載した帳簿（法定帳簿）	7年
		業務に関して作成した上記以外の帳簿（任意帳簿）	5年
	書類	決算に関して作成した棚卸表その他の書類	5年
		業務に関して作成し、又は受領した請求書、納品書、送り状、領収書などの書類	

広報「しおさい」では市内各地にオープンしている仮設商店街・店舗を紹介しています。
今月号では「末崎ふれあい商店街」についてご紹介します。

店 舗 名	ジャンル	電 話
富士屋金物店	ストーブ修理	090-9530-3162
(有) 碁石観光企画	観光バス	0192-29-3465
理容 おがわ	理容室	0192-29-2033
亀屋商店	衣料品店	0192-29-3545
五學塾 佐藤英会話	語学塾	0192-27-1815
(有) 大船渡印刷	印刷業	0192-26-3334
(有) 本多商店	海産物	090-3127-0310
又 白神商店	食料品店	0192-29-3335
シャクリー熊谷事務所	自然食品	090-1939-5488
山川時計印章店	時計・印章 たばこ	0192-29-3324
エクセル美容室	美容室	080-1853-2789
ゴルフメンテナンスアーバンおおふなと店	ゴルフ メンテナンス	090-7331-8697

末崎ふれあい商店街

住 所：大船渡市末崎町字中野
電 話：0192-29-3324
(山川時計印章店内)



国の教育ローンをご存知ですか？

高校、短大、大学、専修学校などへの入学資金、または在学資金を融資する制度として、日本政策金融公庫国民生活事業の「国の教育ローン」をご利用ください。

これから入学シーズンを控え申し込みが増えますので、お早めにお申込み願います。

- ◆ご融資額 お子さま1人につき **300万円** 以内
- ◆利 率 年 **2.45%** (固定金利：平成25年3月13日現在)
※母子家庭の方は年2.05%
- ◆ご返済期間 15年以内
(交通遺児家庭または母子家庭の方については、18年以内)
※災害特例措置：18年以内
- ◆ご返済方法 毎月元利均等返済 (ボーナス月増額返済も可能)
- ◆据置期間 在学期間内で元金の据置が可能
- ◆お使いみち
 - ・学校納付金 (入学金、授業料、施設整備など)
 - ・受験にかかった費用 (受験料、交通費、宿泊費など)
 - ・アパート等の敷金、家賃
 - ・教科書代、教材費、パソコン購入費、通学費用、国民年金保険料など
- ◆保 証 (公財) 教育資金融資保証基金の保証、または連帯保証人1名以上



お問い合わせ先 日本政策金融公庫国民生活事業一関支店 TEL **0191-23-4157**
教育ローンコールセンター TEL **0057-008656**
大船渡商工会議所 TEL **0192-26-2141**

納付期限お忘れなく!!

平成24年分確定申告に係る納期限及び振替納税の場合の振替日は、下表のとおりです。

	納 期 限	振 替 日
所 得 税	平成25年 3月15日(金)	平成25年 4月22日(月)
個 人 事 業 者 の 消費税及び地方消費税	平成25年 4月1日(月)	平成25年 4月24日(水)
贈 与 税	平成25年 3月15日(金)	

- (注) 1 納期限までに納付がない場合は、延滞税がかかります。
 2 振替納税をご利用の方は、事前に預貯金残高をご確認ください。
 残高不足等で振替ができない場合は、納期限の翌日から納付日まで延滞税がかかりますので、ご注意ください。

大船渡商工会議所 女性会太鼓会員を募集中!

大船渡商工会議所女性会（田村福子会長）では、18歳以上の女性の方で太鼓に興味がある方や太鼓経験者の方を広く募集しています。

気仙管内には女性だけの太鼓団体が少ない中で、当女性会太鼓は昭和63年6月に設立。現在、約15人の会員が週1回の練習に取り組んでおり、市内の各種イベントで活躍しています。

この機会に、太鼓に興味のある女性の方はお気軽にお問い合わせください。

■お問い合わせ先

大船渡商工会議所女性会担当 伊藤
TEL 26-2141



定例無料相談

●法律相談

4月3日(水)・5月8日(水)
午前10時～正午 大船渡商工会議所

●岩手県復興相談センター 個別相談会

4月3日(水)・17日(水)
5月8日(水)・22日(水)
午後1時～4時 大船渡商工会議所

●社会保険相談

4月24日(水)・5月29日(水)
午前10時30分～午後3時30分 大船渡市役所
※相談には予約が必要です。事前に一関年金事務所
(TEL 0191-23-4246) までお電話願います。

※日時が変更になる場合がございますので、お越しの際には事前にお問い合わせ願います。

大船渡商工会議所 本所 TEL 26-2141

大船渡商工会議所 お問い合わせ先

本
所

〒022-0003
大船渡市盛町字町10-11
サンリア 2 階 (100円ショップ隣)
TEL **26-2141** FAX **27-1010**
開所時間 午前9時～午後5時20分

三
陸
支
所

〒022-0101
大船渡市三陸町越喜来字肥の田29-3
TEL **44-2058** FAX **44-2500**
開所時間 午前8時30分～午後5時20分